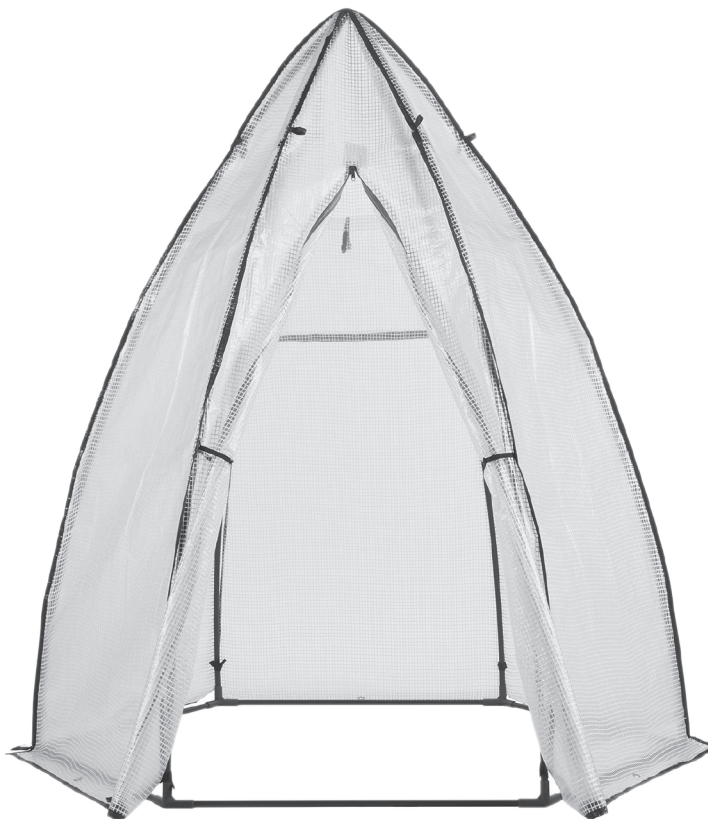




GEWÄCHSHAUS/GREENHOUSE/SERRE

(DE) (AT) (CH)

GEWÄCHSHAUS

Aufbauanleitung

(GB) (IE)

GREENHOUSE

Set-up instructions

(FR) (BE)

SERRE

Notice d'assemblage

(NL) (BE)

BROEIKAS

Montagehandleiding

(PL)

SZKLARNIA

Instrukcja składania

(CZ)

FÓLIOVNÍK

Návod na sestavení

(SK)

FÓLIOVNÍK

Návod na zmontovanie

(ES)

INVERNADERO

Instrucciones de montaje

(DK)

VÆKSTHUS

Samlingsvejledning

(IT)

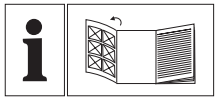
SERRA

Istruzioni di impianto

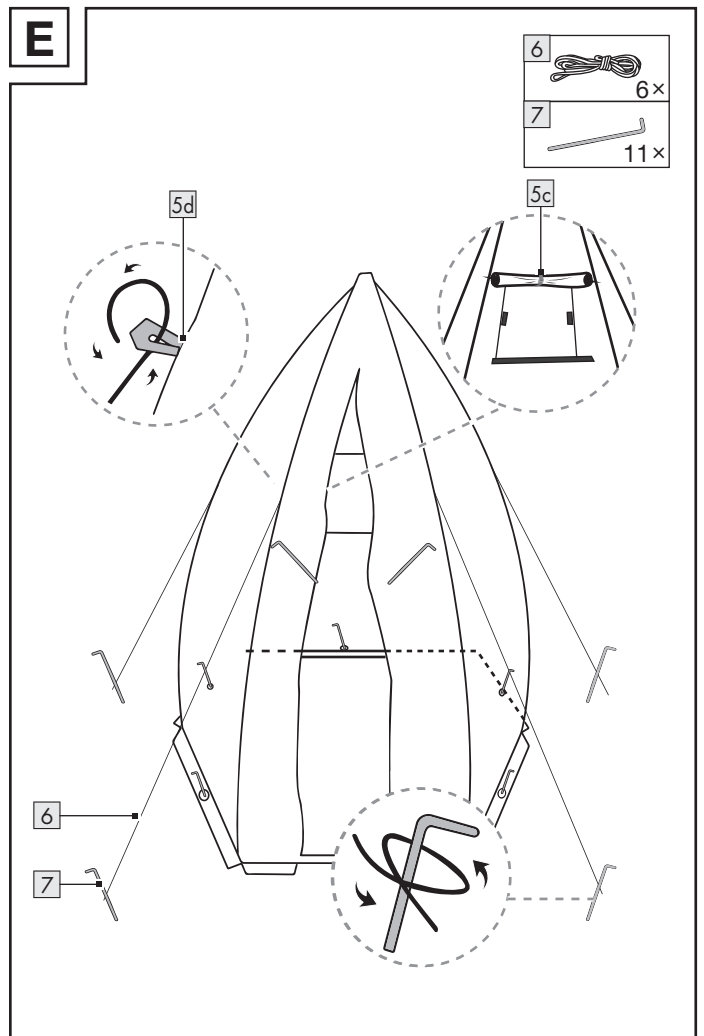
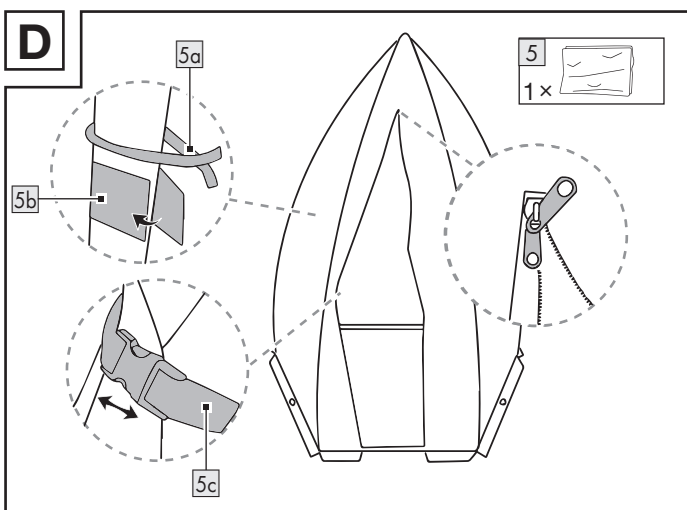
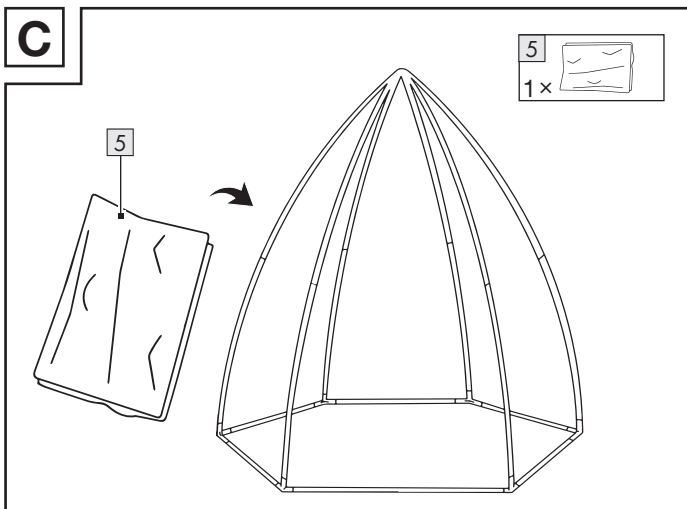
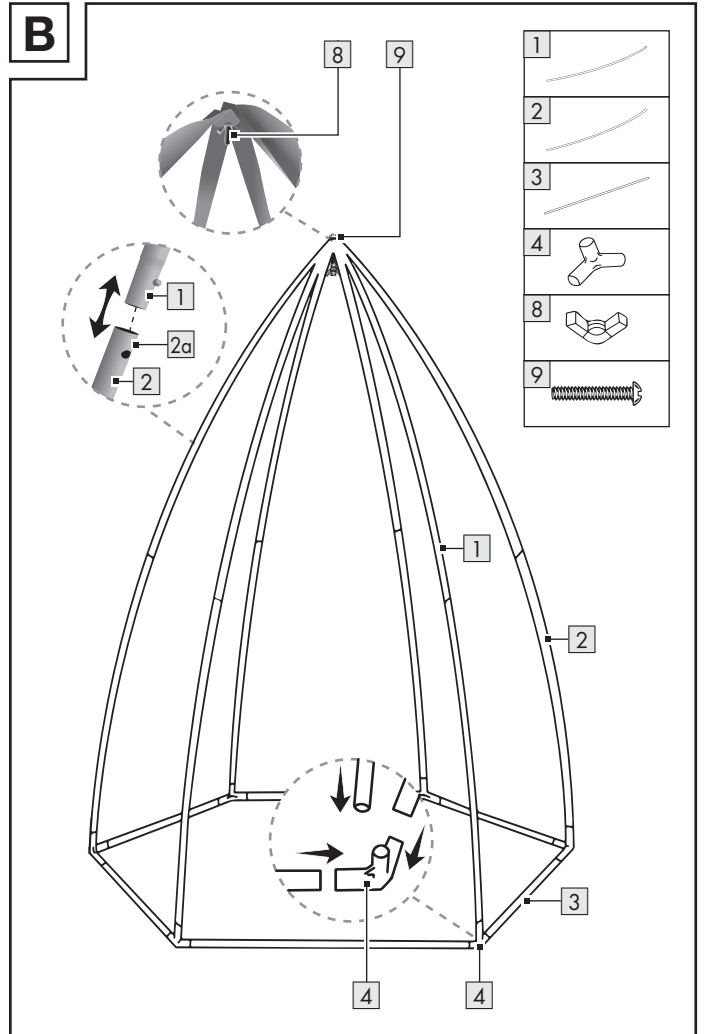
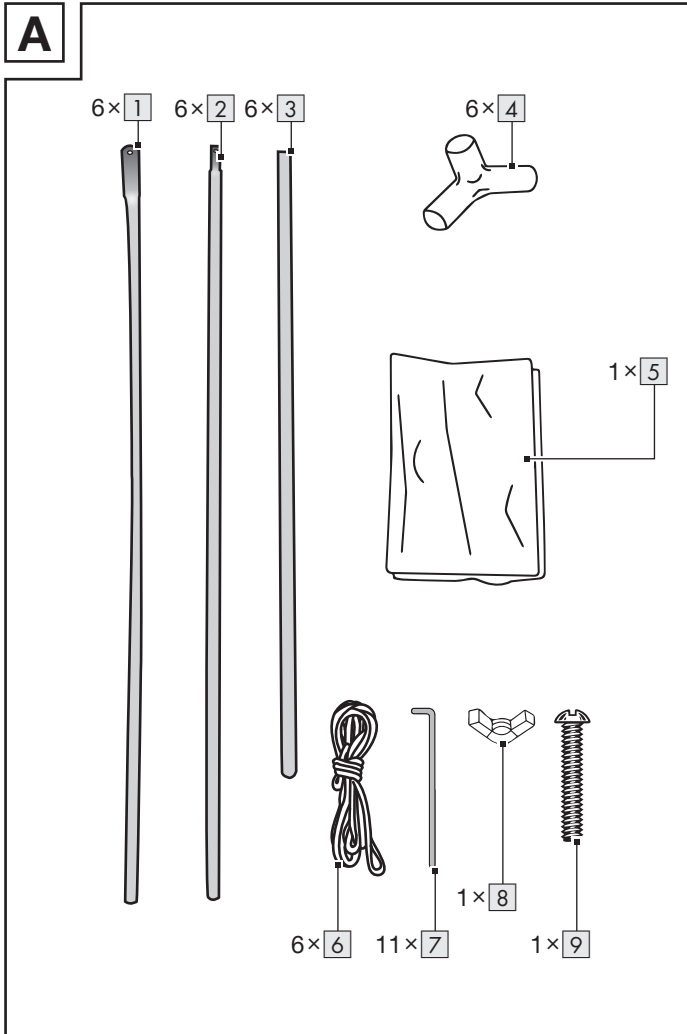
(HU)

MELEGHÁZ

Összeszerelési útmutató



DE/AT/CH	Aufbauanleitung	Seite	5
GB/IE	Set-up instructions	Page	7
FR/BE	Notice d'assemblage	Page	9
NL/BE	Montagehandleiding	Pagina	12
PL	Instrukcja składania	Strona	14
CZ	Návod na sestavení	Strana	16
SK	Návod na zmontovanie	Strana	18
ES	Instrucciones de montaje	Página	20
DK	Samlingsvejledning	Side	22
IT	Istruzioni di impianto	Pagina	24
HU	Összeszerelési útmutató	Oldal	26



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)
	WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)
	VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

GEWÄCHSHAUS

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zum Kultivieren von Pflanzen bestimmt.
- Das Produkt ist zum Gebrauch im Außenbereich bestimmt (z. B. Garten).
- Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen.
- Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

6 Obere gebogene Stangen	6 Spannseile
6 Untere gebogene Stangen	11 Heringe
6 Gerade Stangen (Boden)	1 Flügelmutter
6 3-Wege-Verbinder	1 Schraube
1 Gewächshausabdeckung	1 Aufbauanleitung

● Liste der Teile

Abb. A	Abb. B
	Abb. D
	Abb. E

● Technische Daten

Abmessungen (LxBxH):	160x160x180 cm
Gewicht:	2,85 kg



Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DEM GEBARUCH ALLE SICHERHEITS- UND AUFBAUHINWEISE UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.
- ⚠ **GEFAHR! Erstickungsrisiko!** Halten Sie Kinder vom Produkt fern. Kinder könnten Kleinteile verschlucken oder inhalieren.
- ⚠ **WARNUNG! Vergiftungsrisiko und Risiko von Sachschäden!** Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und offenem Feuer fern.
- ⚠ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf einer heißen Fläche auf (z. B. auf asphaltierter Fläche). Das Produkt ist nicht hitzebeständig und könnte schmelzen.
- Achten Sie beim Anheben des Produkts darauf, dass es nicht umkippt.

● Aufstellposition planen

- Stellen Sie das Produkt an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Stellen Sie das Produkt an einem Ort mit viel Licht, aber ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Stellen Sie das Produkt so auf, dass es vor Luftzug geschützt und von Wärmequellen entfernt ist.

● Aufbau

Abb.	Beschreibung
B	□ Verbinden Sie die geraden Stangen mit den 3-Wege-Verbindern . □ Verbinden Sie die oberen gebogenen Stangen mit den unteren gebogenen Stangen . Die Sicherungsklammern der unteren gebogenen Stangen müssen in den oberen gebogenen Stangen einrasten. □ Verbinden Sie die zusammengebauten gebogenen Stangen mit den 3-Wege-Verbindern . □ Richten Sie die Schraublöcher am oberen Ende der oberen gebogenen Stangen aneinander aus. □ Stecken Sie die Schraube von oben durch alle Schraublöcher. □ Ziehen Sie die Schraube von unten mit der Flügelmutter fest.
C	□ Ziehen Sie die Gewächshausabdeckung über den Rahmen.
D	□ Öffnen Sie den Reißverschluss am Eingang. □ Sichern Sie die Gewächshausabdeckung mit den Verschlussbändern und den Klettverschlüssen am Rahmen. □ Verwenden Sie die Schnallenbänder , um den Eingang dauerhaft offen zu halten.

Abb.	Beschreibung
E	☐ Bringen Sie ein Ende der Spannseile [6] an den Schlaufen [5d] der Gewächshausabdeckung [5] an. ☐ Bringen Sie das andere Ende der Spannseile [6] an den Heringen [7] an. ☐ Verankern Sie die Heringe [7] im Boden. Stecken Sie die Heringe leicht schräg in den Boden, so dass ein sicherer Halt gewährleistet ist, aber die Spannung der Gewächshausabdeckung [5] nicht erhöht wird. Nehmen Sie einen Hammer (nicht enthalten) zur Hilfe, falls nötig. Die Gewächshausabdeckung und die Abspannpunkte sollten nur leicht gespannt sein, um die Windlast zu berücksichtigen. ☐ Stecken Sie die restlichen Heringe [7] durch die Löcher am unteren Rand der Gewächshausabdeckung [5] in den Boden. ☐ Verwenden Sie das Schnallenband [5c], um das Fenster dauerhaft offen zu halten.

● Reinigung

- Waschen Sie die Gewächshausabdeckung [5] nicht in der Waschmaschine.
- Verwenden Sie keine scharfkantigen oder spitzen Gegenstände, da diese die Gewächshausabdeckung [5] beschädigen können.
- ☐ Entfernen Sie Verschmutzungen von der Gewächshausabdeckung [5] mit einem weichen Schwamm und sauberem Wasser.

● Lagerung

- ☐ Vor der Lagerung:
 - Entleeren Sie das Produkt, bevor Sie es zusammenlegen.
 - Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen. Dadurch werden Schimmel, Gerüche und Farbveränderungen verhindert.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor zu starker Sonneneinstrahlung.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486909_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 486909_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used

	DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)
	WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)
	CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)
	Safety information
	Instructions for use

GREENHOUSE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product is intended for cultivating plants.
- The product is intended for outdoor use (e.g. garden).
- Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
- The product is not intended for commercial use.

● Scope of delivery

6 Upper curved rods	6 Guy ropes
6 Lower curved rods	11 Ground pegs
6 Straight rods (floor)	1 Wing nut
6 3-way connectors	1 Screw
1 Greenhouse cover	1 Assembly instructions

● Parts list

Fig. A

-
-
-
-
-
-
-
-
-

Fig. B

-

Fig. D

-
-
-

Fig. E

-

● Technical data

Dimensions (L×W×H):	160x160x180 cm
Weight:	2.85 kg



Safety instructions

READ ALL SAFETY AND SET-UP INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

- **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the packaging material at all times.

⚠ DANGER! Risk of suffocation! Keep children away from the product. Children could swallow or inhale small parts.

⚠ WARNING! Risk of poisoning and damage to property! Do not light any fires near the product. Keep the product away from heat sources and open fire.

⚠ CAUTION! Risk of injury! Ensure that all parts are undamaged. Damaged parts can affect safety and function.

- Do not set up the product on a hot surface (such as on tarmac). The product is not heat-resistant and could melt.
- When lifting the product, make sure that it does not tip over.

● Planning the setup location

- Set up the product in an easily accessible location.
- Set up the product in a location with plenty of light, but without direct sunlight.
- Set up the product so that it is protected from drafts of air and away from heat sources.

● Setting up

Fig.	Description
B	□ Connect the straight rods with the 3-way connectors . □ Connect the upper curved rods with the lower curved rods . The locking brackets of the lower curved rods must engage in the upper curved rods. □ Connect the assembled curved rods with the 3-way connectors . □ Align the screw holes at the upper end of the upper curved rods . □ Insert the screw from the top through each screw hole. □ Tighten the screw from below with the wing nut .
C	□ Pull the greenhouse cover over the frame.
D	□ Unzip the entrance opening. □ Secure the greenhouse cover to the frame with the fastening straps and the hook-and-loop fasteners . □ Use the buckle straps to keep the entrance permanently open.

Fig.	Description
E	□ Attach one end of the guy ropes 6 to the loops 5d on the greenhouse cover 5. □ Attach the other end of the guy ropes 6 to the ground pegs 7. □ Anchor the ground pegs 7 in the ground. Insert the ground pegs into the ground at a slight angle in a way that ensures a secure hold but does not increase the tension in the greenhouse cover 5. Use a hammer (not included) for help if necessary. The greenhouse cover and guy points should only be slightly tensioned, allowing for wind strain. □ Insert the remaining ground pegs 7 into the ground through the holes at the bottom edge of the greenhouse cover 5. □ Use the buckle strap 5c to keep the window permanently open.

● Cleaning

- Do not wash the greenhouse cover **5** in a washing machine.
- Do not use any sharp or pointy objects, as these can damage the greenhouse cover **5**.
- Remove dirt from the greenhouse cover **5** with a soft sponge and clean water.

● Storage

- Before storage:
 - Empty the product before folding it.
 - Allow all parts to dry thoroughly. This will prevent mould, odours and colour changes.
- Store the product in a dry place and protect it from excessively strong sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 486909_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 486909_2501 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

Liste des pictogrammes/symboles utilisés	
	DANGER ! – Indique un danger avec un risque élevé, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque d'asphyxie)
	AVERTISSEMENT ! – Indique un danger avec un risque modéré, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque de décharge électrique)
	PRUDENCE ! – Indique un danger avec un faible risque, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée (par ex. risque de brûlures)
	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation

SERRE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Le produit est destiné à la culture des plantes.
- Le produit est destiné à une utilisation en extérieur (par ex. jardin).
- Toute utilisation autre que celle décrite précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et/ou endommager le produit.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.
- Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Contenu de l'emballage

6 Tiges supérieures courbées	6 Cordes de tension
6 Tiges inférieures courbées	11 Piquets
6 Tiges droites (sol)	1 Écrou papillon
6 Connecteurs à 3 voies	1 Vis
1 Bâche de serre	1 Notice de montage

● Liste des pièces

Fig. A

- 1 Tige supérieure courbée
- 2 Tige inférieure courbée
- 3 Tige droite (sol)
- 4 Connecteurs à 3 voies
- 5 Bâche de serre
- 6 Corde de tension
- 7 Piquet
- 8 Écrou papillon
- 9 Vis

Fig. B

- 2a Pince de sécurité

Fig. D

- 5a Bande de fermeture
- 5b Fermeture velcro
- 5c Sangle à boucle

Fig. E

- 5d Boucle

● Données techniques

Dimensions (L x l x H) :	160 x 160 x 180 cm
Poids :	2,85 kg



Consignes de sécurité

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET DE MONTAGE AVANT L'UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR !

- **DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !** Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de portée des matériaux d'emballage.

⚠ DANGER ! Risque d'étouffement ! Maintenez les enfants hors de la portée du produit. Les enfants peuvent avaler ou inhaler de petites pièces.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'intoxication et de dommages matériels ! N'allumez pas de feu à proximité du produit. Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues.

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures ! Assurez-vous que toutes les pièces ne sont pas endommagées. Des pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et le fonctionnement.

- Ne placez pas le produit sur une surface chaude (par ex. sur une surface asphaltée). Le produit n'est pas résistant à la chaleur et pourrait fondre.
- Lorsque vous soulevez le produit, veillez à ce qu'il ne se renverse pas.

● Planifier la position d'installation

- Installez le produit dans un endroit facile d'accès.
- Installez le produit dans un endroit bien éclairé, mais non exposé à la lumière directe du soleil.
- Placez le produit à l'abri des courants d'air et à l'écart des sources de chaleur.

● Assemblage

Fig.	Description
B	□ Reliez les tiges droites 3 aux connecteurs à 3 voies 4.
	□ Reliez les tiges courbées supérieures 1 aux tiges courbées inférieures 2. Les pinces de sécurité 2a des tiges courbées inférieures doivent s'enclencher dans les tiges courbées supérieures.
	□ Reliez les tiges courbées 1 2 assemblées avec les connecteurs à 3 voies 4.
	□ Aligner les trous de vis à l'extrémité supérieure des tiges courbées supérieures 1.
	□ Insérez la vis 9 par le haut dans tous les trous de vis.
	□ Serrez la vis 9 par le bas avec l'écrou papillon 8.
C	□ Tirer la bâche de la serre 5 sur le cadre.
D	□ Ouvrez la fermeture éclair à l'entrée.
	□ Sécurisez la bâche de la serre 5 à l'aide des bandes de fermeture 5a et des fermetures velcro 5b sur la structure.
	□ Utilisez les sangles à boucle 5c pour maintenir l'entrée ouverte en permanence.

Fig.	Description
E	□ Fixez une extrémité des cordes de tension [6] aux boucles [5d] de la bâche de la serre [5]. □ Fixez l'autre extrémité des cordes de tension [6] aux piquets [7]. □ Ancrez les piquets [7] dans le sol. Plantez les piquets dans le sol en les inclinant légèrement, de manière à assurer une bonne tenue, mais sans augmenter la tension de la bâche de la serre [5]. Aidez-vous d'un marteau (non inclus) si nécessaire. La bâche de la serre et les points d'ancrage ne doivent être que légèrement tendus pour tenir compte de la charge du vent. □ Enfoncer les piquets [7] restants dans le sol à travers les trous du bord inférieur de la bâche de la serre [5]. □ Utilisez la sangle à boucle [5c] pour maintenir la fenêtre ouverte en permanence.

● Nettoyage

- Ne lavez pas la bâche de la serre [5] dans la machine à laver.
- N'utilisez pas d'objets à arêtes vives ou pointues, car ils pourraient endommager la bâche de la serre [5].
- Enlevez les salissures de la bâche de la serre [5] avec une éponge douce et de l'eau propre.

● Rangement

- Avant le rangement :
 - Videz le produit avant de le plier.
 - Laissez toutes les pièces complètement sécher. Cela permet d'éviter les moisissures, les odeurs et les changements de couleur.
- Rangez le produit dans un endroit sec et protégez-le du rayonnement solaire intensif.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles

L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à

une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 486909_2501) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.



Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 486909_2501 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	
	GEVAAR! – Duidt op een gevaar met een hoog risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verstikkingsgevaar)
	WAARSCHUWING! – Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. gevaar voor elektrische schokken)
	VOORZICHTIG! – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)
	Veiligheidsaanwijzingen
	Aanwijzingen voor het gebruik

BROEIKAS

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

- Dit product is bestemd om planten te cultiveren.
- Het product is bestemd voor gebruik buitenshuis (bijv. in de tuin).
- Ander gebruik dan bovenbeschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product.
- De fabrikant wijst iedere aansprakelijkheid af voor schade die is ontstaan door ander gebruik dan het beoogde.
- Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Leveringsomvang

6 Bovenste gebogen stangen	6 Spandraden
6 Onderste gebogen stangen	11 Haringen
6 Rechte stangen (grond)	1 Vleugelmoer
6 3-weg connectoren	1 Schroef
1 Broeikasafdekking	1 Montage-instructie

● Lijst van onderdelen

Afb. A	Afb. B
	
	Afb. D
	
	
	
	Afb. E
	
	
	

● Technische gegevens

Afmetingen (L × B × H):	160 × 160 × 180 cm
Gewicht:	2,85 kg



Veiligheidsaanwijzingen

LEES ALLE VEILIGHEIDS- EN MONTAGE-INSTRUCTIES VÓÓR HET GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR DE TOEKOMST!

-  **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- ⚠ **GEVAAR! Verstikkingsgevaar!** Houd kinderen steeds uit de buurt van het product. Kinderen kunnen kleine delen inslikken of inademen.
- ⚠ **WAARSCHUWING! Risico op vergiftiging en risico op materiële schade!** Plaats geen vuur in de buurt van het product. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.
- ⚠ **VOORZICHTIG! Risico op letsel!** Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit beïnvloeden.
- Plaats het product niet op een heet oppervlak (bijv. op een asfaltoppervlak). Het product is niet hittebestendig en kan gaan smelten.
- Let er bij het optillen van het product op dat het niet omvalt.

● Montagelocatie voorbereiden

- Plaats het product op een goed toegankelijke plek.
- Plaats het product op een plek met veel licht, maar zonder direct zonlicht.
- Zet het product zo neer dat het is beschermd tegen tocht en uit de buurt van warmtebronnen.

● Montage

Afb.	Beschrijving
	□ Verbind de rechte stangen  met de 3-weg connector . □ Verbind de bovenste gebogen stangen  met de onderste gebogen stangen . De bevestigingsklemmen  van de onderste gebogen stangen moeten in de bovenste gebogen stangen klikken.
B	□ Verbind de gemonteerde gebogen stangen   met de 3-weg connectoren . □ Lijn de schroefgaten aan het bovenste uiteinde van de bovenste gebogen stangen  op elkaar uit. □ Steek de schroef  van boven door alle schroefgaten. □ Draai de schroef  van onderen vast met de vleugelmoer .
C	□ Trek de broeikasafdekking  over het frame.
D	□ Open de ritssluiting aan de ingang. □ Bevestig de broeikasafdekking  aan het frame met de sluitende  en de klittenbandsluitingen . □ Gebruik de gesprieten  om de ingang permanent open te houden.

Afb.	Beschrijving
E	☐ Bevestig een uiteinde van de spandraden [6] aan de lussen [5d] van de broeikasafdekking [5]. ☐ Bevestig het andere einde van de spandraden [6] aan de haringen [7]. ☐ Veranker de haringen [7] in de grond. Steek de haringen enigszins schuin in de grond, zodat een stevige bevestiging wordt gegarandeerd, maar de spanning op de broeikasafdekking [5] niet wordt verhoogd. Gebruik indien nodig een hamer (niet meegeleverd) om te helpen. De broeikasafdekking en de afspanpunten mogen slechts licht worden gespannen om rekening te houden met de windbelasting. ☐ Steek de resterende haringen [7] in de grond door de gaten aan de onderkant van de broeikasafdekking [5]. ☐ Gebruik de gespriem [5c] om de ramen permanent open te houden.

● **Schoonmaken**

- Was de broeikasafdekking [5] niet in de wasmachine.
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen, omdat deze de broeikasafdekking [5] kunnen beschadigen.
- ☐ Verwijder vuil van de broeikasafdekking [5] met een zachte spons en schoon water.

● **Opbergen**

- ☐ Voor de opslag:
 - Maak het product schoon voordat u het opvouwt.
 - Laat alle onderdelen goed drogen. Dit voorkomt schimmels, geuren en kleurveranderingen.
- ☐ Berg het product op op een droge plaats en bescherm het tegen te sterk zonlicht.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 486909_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 486909_2501 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

● **Service**

● **Service Nederland**

Tel.: 0800022537
E-Mail: owim@lidl.nl

● **Service België**

Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Wykaz użytych piktogramów/symboli	
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! – Wskazuje niebezpieczeństwo o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia (np. uduszenie)
	OSTRZEŻENIE! – Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem)
	OSTROŻNIE! – Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia)
	Instrukcje bezpieczeństwa
	Instrukcje użytkownika

SZKLARNIA

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Używać zgodnie z przeznaczeniem

- Produkt przeznaczony jest do uprawy roślin.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania na zewnątrz (np. w ogrodzie).
- Jakiegokolwiek użycie inne niż opisane powyżej lub modyfikacja produktu są niedozwolone i mogą prowadzić do obrażeń i/lub uszkodzenia produktu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Zakres dostawy

6 Wygiętych drążków górnych	6 Linek napinających
6 Wygiętych drążków dolnych	11 Śledzi
6 Drążków prostych (podłoga)	1 Nakrętka motylkowa
6 Łączników trójdrożnych	1 Śruba
1 Pokrycie szklarni	1 Instrukcja montażu

● Wykaz części

Rys. A

- 1 Wygięty drążek górny
- 2 Wygięty drążek dolny
- 3 Drążek prosty (podłoga)
- 4 Łącznik trójdrożny
- 5 Pokrycie szklarni
- 6 Linka napinająca
- 7 Śledź
- 8 Nakrętka motylkowa
- 9 Śruba

Rys. B

- 2a Zaczep blokujący

Rys. D

- 5a Pas mocujący
- 5b Zapięcie na rzep
- 5c Pas z klamrą

Rys. E

- 5d Pętla

● Dane techniczne

Wymiary (dł. × szer. × wys.):	160 × 160 × 180 cm
Ciężar:	2,85 kg



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻU I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ!

- **ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Opakowanie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia! Trzymać dzieci z dala od produktu. Dzieci mogą połknąć lub wdychać małe części.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko zatrucia i uszkodzenia mienia! W pobliżu produktu nie należy rozpalać ognia. Trzymać produkt z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń! Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i funkcjonalność.

- Nie należy umieszczać produktu na gorącej powierzchni (np. na asfalcie). Produkt nie jest odporny na ciepło i może się stopić.
- Podnosząc produkt, należy zachowywać ostrożność, aby go nie przewrócić.

● Planowanie miejsca montażu

- Produkt ustawiać w łatwo dostępnym miejscu.
- Produkt umieszczać w miejscu dobrze oświetlonym, ale nie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Produkt umieszczać w miejscu chronionym przed przeciągami i z dala od źródeł ciepła.

● Konfiguracja

Rys.	Opis
B	□ Drążki proste 3 połączyć za pomocą łączników trójdrożnych 4. □ Górne drążki wygięte 1 połączyć z dolnymi drążkami wygiętymi 2. Zaczepy blokujące 2a dolnych drążków wygiętych muszą zazębić się z górnymi drążkami wygiętymi. □ Zmontowane drążki wygięte 1 i 2 połączyć za pomocą łączników trójdrożnych 4. □ Zrównać otwory na śruby u góry górnych drążków wygiętych 1. □ Śrubę 9 włożyć od góry przez wszystkie otwory na śruby. □ Na śrubę 9 wkręcić od dołu nakrętkę motylkową 8.
C	□ Pokrycie szklarni 5 naciągnąć na ramę.
D	□ Otworzyć zamek błyskawiczny wejścia. □ Pokrycie szklarni 5 przymocować do ramy za pomocą pasów mocujących 5a i zapiąć na rzep 5b. □ Pasy z klamrą 5c utrzymują wejście stale otwarte.

Rys.	Opis
E	☐ Jeden koniec linek napinających [6] przywiązać do pętli [5d] pokrycia szklarni [5]. ☐ Drugi koniec linek napinających [6] przywiązać do śledzi [7]. ☐ Śledzie [7] wbić w ziemię. Śledzie wbijać w ziemię pod niewielkim kątem, aby zapewnić pewne mocowanie, ale nie zwiększać naprężenia pokrycia szklarni [5]. W razie konieczności użyć młotka (brak w zestawie). Pokrycie szklarni i punkty naciągu powinny być lekko naprężone, aby uwzględnić obciążenia wiatrem. ☐ Pozostałe śledzie [7] wbić w ziemię przez otwory znajdujące się na spodzie pokrycia szklarni [5]. ☐ Za pomocą pasa z klamrą [5c] utrzymywać okno stale otwarte.

● Czyszczenie

- Pokrycia szklarni [5] nie należy prać w pralce.
- Nie należy używać ostrych lub spiczastych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić pokrycie szklarni [5].
- ☐ Brud z pokrycia szklarni [5] usuwać za pomocą miękkiej gąbki i czystej wody.

● Przechowywanie

- ☐ Przed schowaniem:
 - Przed złożeniem produktu należy go opróżnić.
 - Pozostawiać wszystkie części do całkowitego wyschnięcia. Zapobiega to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i zmian koloru.
- ☐ Produkt przechowywać w suchym miejscu i chronić przed nadmiernym nasłonecznieniem.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 486909_2501) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.



Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 486909_2501, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

● Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

Seznam použitých piktogramů a symbolů

	NEBEZPEČÍ! – Označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek smrt nebo těžké zranění (např. nebezpečí udušení)
	VAROVÁNÍ! – Označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt (např. riziko úrazu elektrickým proudem)
	OPATRNĚ! – Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)
	Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost

FÓLIOVNÍK

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití v souladu s určením

- Výrobek je určen pro pěstování rostlin.
- Výrobek je určen k použití ve venkovním prostoru (např. v zahradě).
- Jakékoli jiné použití než popsané nebo úprava výrobku nejsou povoleny a mohou vést ke zraněním anebo poškozením.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným upotřebením.
- Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Rozsah dodávky

6 Horních ohnutých tyčí	6 Napínacích lan
6 Spodních ohnutých tyčí	11 Kolíků
6 Rovných tyčí (podlaha)	1 Křídlová matice
6 3cestných spojek	1 Šroub
1 Kryt skleníku	1 Návod na složení

● Seznam dílů

Obr. A	Obr. B
1 Horní ohnutá tyč	2a Bezpečnostní svorka
2 Spodní ohnutá tyč	Obr. D
3 Rovná tyč (podlaha)	5a Uzavírací páska
4 3cestná spojka	5b Suchý zip
5 Kryt skleníku	5c Pásková přezka
6 Napínací lano	Obr. E
7 Kolík	5d Poutko
8 Křídlová matice	
9 Šroub	

● Technické údaje

Rozměry (D × Š × V):	160 × 160 × 180 cm
Hmotnost:	2,85 kg



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ A MONTÁŽNÍ POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

- **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!** Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Obalový materiál udržíte vždy mimo dosah dětí.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko udušení! Vždy udržíte výrobek mimo dosah dětí. Děti by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko otravy a riziko materiálních škod! Nezapalujte oheň v blízkosti výrobku. Udržíte výrobek daleko od zdrojů tepla a otevřeného ohně.

⚠ OPATRNĚ! Riziko zranění! Zajistěte, aby byly všechny díly nepoškozené. Poškozené části mohou nepříznivě ovlivnit bezpečnost a funkčnost.

- Nepokládejte výrobek na horký povrch (např. na asfaltovanou plochu). Výrobek není odolný proti teplu a mohl by se roztavit.
- Při zdvihání výrobku dávejte pozor, aby se nepřevrátil.

● Naplánujte polohu instalace

- Postavte výrobek na snadno přístupné místo.
- Výrobek postavte na místo s dostatkem světla, ale bez přímého slunečního záření.
- Postavte výrobek tak, aby byl chráněn před průvanem a byl daleko od zdrojů tepla.

● Sestavení

Obr.	Popis
B	□ Spojte rovné tyče se 3cestnými spojkami . □ Připojte horní ohnuté tyče ke spodním ohnutým tyčím . Bezpečnostní svorky spodních ohnutých tyčí musí zapadnout do horních ohnutých tyčí. □ Sestavené ohnuté tyče spojte pomocí 3cestných spojek . □ Vyrovnajte otvory pro šrouby na horním konci horních ohnutých tyčí . □ Prostrčte šroub shora všemi otvory pro šrouby. □ Utáhněte šroub odspodu křídlovou maticí .
C	□ Přetáhněte kryt skleníku přes rám.
D	□ Otevřete zip na vchodu. □ Připevněte kryt skleníku k rámu pomocí uzavíracích pásek a suchých zipů . □ Pomocí páskových přezek udržíte vchod trvale otevřený.
E	□ Připevněte jeden konec napínacích lan k poutkům krytu skleníku . □ Druhý konec napínacích lan připevněte ke kolíkům . □ Ukotvěte kolíky v zemi. Kolíky zasuňte do země pod mírným úhlem tak, aby bylo zaručeno bezpečné uchycení, ale aby se nezvýšilo napětí krytu skleníku . □ V případě potřeby použijte kladivo (není součástí dodávky). Kryt skleníku a podpěrné body by měly být napnuty jen mírně, aby se zohlednilo zatížení větrem. □ Zbylé kolíky zasuňte otvory ve spodní části krytu skleníku do země. □ Pomocí páskových přezek udržíte okno trvale otevřené.

● Čištění

- Neperte kryt skleníku [5] v pračce.
- Nepoužívejte žádné předměty s ostrými hranami nebo špičaté předměty, protože mohou poškodit kryt skleníku [5].
- Odstraňte nečistoty z krytu skleníku [5] pomocí měkké houby a čisté vody.

● Skladování

- Před skladováním:
 - Před složením výrobek vyprázdněte.
 - Nechte všechny díly důkladně uschnout. Zabráníte tak vzniku plísní, zápachu a změnám barvy.
- Výrobek skladujte na suchém místě a chraňte jej před příliš silným slunečním zářením.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán nebo udržován.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 486909_2501).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.



Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadaním čísla položky (IAN) 486909_2501 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Zoznam použitých piktogramov/symbolov	
	NEBEZPEČENSTVO! – Označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zadusenía)
	VÝSTRAHA! – Označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom)
	POZOR! – Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

FÓLIOVNÍK

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určením

- Produkt je určený na pestovanie rastlín.
- Produkt je určený na použitie v exteriéri (napr. v záhrade).
- Iné použitie, než je opísané vyššie, alebo úpravy produktu sú neprípustné a môžu viesť k poraneniám a/alebo k poškodeniam produktu.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.
- Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Rozsah dodávky

6 Horných ohnutých tyčí	6 Napínacích lán
6 Spodných ohnutých tyčí	11 Kolíkov
6 Rovných tyčí (spodok)	1 Krídlová matica
6 T-kusov	1 Skrutka
1 Kryt skleníka	1 Návod na montáž

● Zoznam častí

Obr. A

- 1 Horná ohnutá tyč
- 2 Spodná ohnutá tyč
- 3 Rovná tyč (spodok)
- 4 T-kus
- 5 Kryt skleníka
- 6 Napínacie lano
- 7 Kolík
- 8 Krídlová matica
- 9 Skrutka

Obr. B

- 2a Poistný upínač

Obr. D

- 5a Upevňovací popruh
- 5b Suchý zips
- 5c Popruh s prackou

Obr. E

- 5d Pútko

● Technické údaje

Rozmery (D × Š × V):	160 × 160 × 180 cm
Hmotnosť:	2,85 kg



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY UPOZORNENIA OHĽADOM BEZPEČNOSTI A MONTÁŽE A USCHOVAJTE SI ICH DO BUDÚCNOSTI PRE PRÍPAD POTREBY!

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.

NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo udusenía! Deti udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od produktu. Deti by mohli prehltnúť alebo vdýchnuť malé časti.

VÝSTRAHA! Riziko otravy a poškodenia majetku! V blízkosti produktu nezakladajte oheň. Produkt držte v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla a od otvoreného ohňa.

POZOR! Nebezpečenstvo poranenia! Uistite sa, či sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

- Produkt neumiestňujte na horúci povrch (napr. na asfalt). Produkt nie je teplovzdorný a mohol byť sa roztaviť.
- Pri dvíhaní produktu dávajte pozor, aby sa neprekotil.

● Plánovanie umiestnenia

- Produkt umiestnite na dobre dostupné miesto.
- Produkt umiestnite na miesto s dostatkom svetla, ale bez priameho slnečného žiarenia.
- Produkt umiestnite tak, aby bol chránený pred vetrom a aby bol v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla.

● Montáž

Obr.	Popis
B	□ Rovné tyče 3 spojte pomocou T-kusov 4. □ Horné ohybné tyče 1 spojte so spodnými ohnutými tyčami 2. Poistné upínače 2a na spodných ohnutých tyčiach musia zacvaknúť do horných ohnutých tyčí. □ Spojené ohybné tyče 1 2 spojte pomocou T-kusov 4. □ Otvory na skrutku na hornom konci horných ohnutých tyčí 1 zarovnajte k sebe. □ Skrutku 9 zasuňte zhora cez všetky otvory na skrutku. □ Skrutku 9 zdola pevne utiahnite krídlovou maticou 8.
C	□ Kryt skleníka 5 natiahnite na rám.
D	□ Otvorte zips na vstupe. □ Kryt skleníka 5 upevnite na ráme pomocou upevňovacích popruhov 5a a suchých zipsov 5b. □ Ak chcete mať vstup trvalo otvorený, použite popruhy s prackou 5c.

Obr.	Popis
E	☐ Jeden koniec napínacieho lana [6] pripevnite o pútku [5d] na kryte skleníka [5]. ☐ Druhý koniec napínacieho lana [6] pripevnite o kolíky [7]. ☐ Kolíky [7] ukotvite do zeme. Kolíky zasunite do zeme trochu šikmo, aby bola zaistená stabilita, ale kryt skleníka [5] sa pritom nesmie príliš napnúť. V prípade potreby si pomôžte kladivom (nie je súčasťou balenia). Kryt skleníka a napínacie body by mali byť napnuté len mierne, aby bolo zohľadnené zaťaženie vetrom. ☐ Zvyšné kolíky [7] zasunite do zeme cez otvory na spodnom okraji krytu skleníka [5]. ☐ Ak chcete mať okno trvalo otvorené, použite popruh s prackou [5c].

● Čistenie

- ☐ Kryt skleníka [5] neperte v práčke.
- ☐ Nepoužívajte ostré ani špicaté predmety, pretože by mohli poškodiť kryt skleníka [5].
- ☐ Nečistoty z krytu skleníka [5] odstraňujte mäkkou hubkou a čistou vodou.

● Skladovanie

- ☐ Pred uskladnením:
 - Pred zložením produkt vyprázdnite.
 - Všetky diely nechajte úplne vyschnúť. Zabráňte tak vzniku plesní, pachom a zmenám farby.
- ☐ Produkt skladujte na suchom mieste chránenom pred silným slnečným žiarením.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 486909_2501) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.



Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 486909_2501 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

● Servis

SK Servis Slovensko
 Tel.: 0800 008158
 E-pošta: owim@lidl.sk

Lista de símbolos y pictogramas utilizados	
	¡PELIGRO! – Identifica un peligro de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., peligro de asfixia)
	¡ADVERTENCIA! – Identifica un peligro de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., riesgo de descarga eléctrica)
	¡CUIDADO! – Identifica un peligro de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada (p. ej., peligro de escaldadura)
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones

INVERNADERO

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso previsto

- El producto ha sido determinado para el cultivo de plantas.
- El producto ha sido concebido para exteriores (p. ej., jardines).
- No se permite un uso distinto al descrito anteriormente ni la modificación del producto, lo que puede provocar lesiones y/o daños en el producto.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso inadecuado.
- El producto no ha sido concebido para el uso comercial.

● Volumen de suministro

6 Barras superiores dobladas	6 Cuerdas tensoras
6 Barras inferiores dobladas	11 Piquetas
6 Barras rectas (suelo)	1 Tuerca de mariposa
6 Conectores de 3 vías	1 Tornillo
1 Cubierta del invernadero	1 Instrucciones de montaje

● Lista de las partes

Fig. A

- 1 Barra superior doblada
- 2 Barra inferior doblada
- 3 Barra recta (suelo)
- 4 Conector de 3 vías
- 5 Cubierta del invernadero
- 6 Cuerda tensora
- 7 Piqueta
- 8 Tuerca de mariposa
- 9 Tornillo

Fig. B

- 2a Cierre de seguridad

Fig. D

- 5a Cinta de cierre
- 5b Cierre de gancho y bucle
- 5c Cinta con hebilla

Fig. E

- 5d Presilla

● Datos técnicos

Dimensiones (L x An. x Al.):	160 x 160 x 180 cm
Peso:	2,85 kg



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DEL USO, LEA TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MONTAJE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS!

- ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!** Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ¡PELIGRO! ¡Riesgo de asfixia!** Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños. Los niños pueden ingerir o inhalar piezas pequeñas.
- ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de intoxicación y de daños materiales!** No encienda fuego cerca del producto. Mantenga alejado el producto de fuentes de calor y llamas abiertas.
- ¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión!** Asegúrese de que todas las piezas estén intactas. Las partes dañadas pueden afectar a la seguridad y funcionalidad.
- No coloque el producto sobre una superficie caliente (por ejemplo, una superficie asfaltada). El producto no es resistente al calor y podría derretirse.
- Al levantar el producto, tenga cuidado de que no vuelque.

● Planificar la posición de montaje

- Coloque el producto en un lugar de fácil acceso.
- Coloque el producto sobre un lugar con mucha luz, pero sin radiación solar directa.
- Coloque el producto, de modo que esté protegido de las corrientes de aire y alejado de las fuentes de calor.

● Montaje

Fig.	Descripción
B	- Conecte las barras rectas 3 con los conectores de 3 vías 4. - Conecte las barras superiores dobladas 1 con las barras inferiores dobladas 2. Los cierres de seguridad 2a de las barras inferiores dobladas deben encajar en las barras superiores dobladas. - Conecte las barras dobladas 1 2 montadas con los conectores de 3 vías 4. - Haga coincidir los orificios de los tornillos en el extremo superior de las barras superiores dobladas 1. - Inserte el tornillo 9 por arriba a través de los orificios de los tornillos. - Apriete el tornillo 9 por abajo con la tuerca de mariposa 8.
C	Coloque la cubierta del invernadero 5 sobre la estructura.
D	- Abra la cremallera de la entrada. - Asegure la cubierta del invernadero 5 en la estructura con las cintas de cierre 5a y los cierres de gancho y bucle 5b. - Utilice las cintas con hebilla 5c para mantener abierta la entrada de forma permanente.

Fig.	Descripción
E	□ Coloque un extremo de la cuerda tensora [6] en la presilla [5d] de la cubierta del invernadero [5]. □ Coloque el otro extremo de la cuerda tensora [6] en las piquetas [7]. □ Fije las piquetas [7] en el suelo. Inserte las piquetas en el suelo con una ligera inclinación para garantizar una sujeción segura sin que afecte a la tensión de la cubierta del invernadero [5]. En su caso, utilice un martillo (no incluido). La cubierta del invernadero y los puntos de sujeción no deben estar demasiado tensos para poder soportar la fuerza del viento. □ Inserte el resto de las piquetas [7] por los orificios de la estructura superior de la cubierta del invernadero [5] en el suelo. □ Utilice la cinta con hebilla [5c] para mantener abierta la ventana de forma permanente.

● Limpieza

- No lave la cubierta del invernadero [5] en la lavadora.
- No utilice objetos afilados o con punta, ya que estos podrían dañar la cubierta del invernadero [5].
- Elimine la suciedad de la cubierta del invernadero [5] con una esponja suave y agua limpia.

● Conservación

- Antes del almacenamiento:
 - Vacíe el producto antes de desmontarlo.
 - Deje secar bien todas las piezas. De este modo, se evita el moho, los olores y las alteraciones de color.
- Guarde el producto en un lugar seco y protéjalo de la radiación solar directa.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 486909_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un grabado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.



En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 486909_2501 accede al manual de instrucciones de su artículo.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

Liste over anvendte piktogrammer/symboler	
	FARE! – Betegner en fare med høj risikograd, som medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx kvælningssfare)
	ADVARSEL! – Betegner en fare med middel risikograd, som kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx risiko for elektrisk stød)
	FORSIGTIG! – Betegner en fare med lav risikograd, som kan medføre lette til moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx forbrændingsfare)
	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger

VÆKSTHUS

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er beregnet til dyrkning af planter.
- Produktet er beregnet til at blive brugt udendør (f.eks. i haven).
- Anden anvendelse end beskrevet ovenfor eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan resultere i kvæstelser og/eller produktets beskadigelse.
- For skader, som er opstået på grund af anvendelse mod bestemmelserne, giver producenten ingen garanti.
- Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssig brug.

● Leveringsomfang

6 Øverste buede stang	6 Bardun
6 Nederste buede stang	11 Pløk
6 Lige stang (bund)	1 Vingemøtrik
6 3-vejs-led	1 Skrue
1 Drivhusfolie	1 Samlevejledning

● Liste over dele

Fig. A

	Øverste buede stang
	Nederste buede stang
	Lige stang (bund)
	3-vejs-led
	Drivhusfolie
	Bardun
	Pløk
	Vingemøtrik
	Skrue

Fig. B

	Sikringsclips
---	---------------

Fig. D

	Bånd til lukning
	Velcrolukning
	Rem med spænde

Fig. E

	Løkke
---	-------

● Tekniske data

Dimensioner (L x B x H):	160 x 160 x 180 cm
Vægt:	2,85 kg



Sikkerhedsanvisninger

LÆS ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG SAMLEVEJLEDNINGEN FØR BRUG, OG GEM DEM TIL SENERE BRUG!

-  **LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Børn må aldrig være alene med emballagematerialet uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningssrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

FARE! Risiko for kvælning! Hold produktet uden for børns rækkevidde. Børn kan sluge eller putte smådele i munden.

ADVARSEL! Risiko for forgiftning og tingsskade! Tænd ikke ild i nærheden af produktet. Hold produktet væk fra varmekilder og åben ild.

FORSIGTIG! Fare for kvæstelser! Kontrollér, at alle dele er ubeskadigede. Beskadigede dele kan påvirke sikkerhed og funktion.

- Anbring ikke produktet på en varm overflade (f.eks. på asfalt). Produktet er ikke varmebestandigt og kan smelte.
- Hvis du løfter produktet, skal du passe på, at det ikke vælter.

● Overvej monteringsstedet

- Anbring produktet på et let tilgængeligt sted.
- Anbring produktet på et sted med masser af lys, men uden direkte sollys.
- Anbring produktet, så det er beskyttet mod træk og er på sikker afstand af varmekilder.

● Montering

Fig.	Beskrivelse
B	□ Sæt de lige stænger  sammen med 3-vejs-leddene . □ Sæt de øverste buede stænger  sammen med de nederste buede stænger . Sikringsclipsene  på de nederste buede stænger skal gå i indgreb i de øverste buede stænger. □ Sæt de samlede buede stænger   sammen med 3-vejs-leddene . □ Sæt skruehullerne i den øverste ende af de øverste buede stænger  ud for hinanden. □ Sæt skruen  i fra oven gennem alle skruehullerne. □ Spænd skruen  fast nedefra med vingemøtrikken .
C	□ Træk drivhusfolien  over rammen.
D	□ Åbn lynlåsen ved indgangen. □ Fastgør drivhusfolien  til rammen ved hjælp af båndene til lukning  og velcrolukningen . □ Brug remmene med spænde  til at holde indgangen permanent åben.
E	□ Fastgør den ene ende af bardunerne  til løkkerne  på drivhusfolien . □ Fastgør den anden ende af bardunerne  til pløkkerne . □ Sæt pløkkerne  i jorden. Sæt pløkkerne let vinklet i jorden, så bardunerne er stramme, uden at trækkes i drivhusfolien  øges. Brug om nødvendigt en hammer (medfølger ikke) til at slå pløkkerne i jorden. Drivhusfolien og løkkerne skal kun strammes lidt op for at modvirke vindbelastningen. □ Stik de resterende pløkker  ned i jorden gennem hullerne i underkanten af drivhusfolien . □ Brug remmene med spænde  til at holde vinduet permanent åbent.

● Rengøring

- Drivhusfolien [5] må ikke vaskes i vaskemaskine.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande, da de kan beskadige drivhusfolien [5].
- Fjern snavs fra drivhusfolien [5] med en blød svamp og rent vand.

● Opbevaring

- Inden opbevaring:
 - Tøm produktet, før du opbevarer det.
 - Lad alle dele tørre fuldstændigt. Det forhindrer skimmel, lugt og misfarvning.
- Opbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mod kraftig solpåvirkning.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (IAN 486909_2501) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning

(nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 486909_2501 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.

● Service

Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati

	PERICOLO! – Indica un pericolo ad alto rischio che, se non evitato, causa la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di soffocamento)
	AVVERTENZA! – Indica un pericolo a medio rischio che, se non evitato, può causare la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di scosse elettriche)
	CAUTELA! – Indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità (ad es. pericolo di scottature)
	Istruzioni di sicurezza
	Istruzioni

SERRA

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Uso previsto

- Il prodotto è destinato alla coltivazione di piante.
- Il prodotto è destinato all'uso all'aperto (ad es. in giardino).
- L'uso diverso da quello sopra descritto o la modifica del prodotto non è consentita e può provocare lesioni e/o danni al prodotto.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.
- Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

● Contenuto della confezione

6 Aste curve superiori	6 Funi di tensionamento
6 Aste curve inferiori	11 Picchetti da terra
6 Aste dritte (pavimento)	1 Dado ad alette
6 Connettori a 3 vie	1 Vite
1 Copertura per serra	1 Istruzioni di montaggio

● Elenco delle parti

Fig. A

- 1 Asta curva superiore
- 2 Asta curva inferiore
- 3 Asta dritta (pavimento)
- 4 Connettore a 3 vie
- 5 Copertura per serra
- 6 Fune di tensionamento
- 7 Picchetto da terra
- 8 Dado ad alette
- 9 Vite

Fig. B

- 2a Staffa di bloccaggio

Fig. D

- 5a Cinghia di fissaggio
- 5b Chiusura a strappo
- 5c Fibbia di serraggio

Fig. E

- 5d Anello

● Dati tecnici

Dimensioni (L x P x A):	160 x 160 x 180 cm
Peso:	2,85 kg



Istruzioni di sicurezza

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI MONTAGGIO PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE COME RIFERIMENTO FUTURO!

- **PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- ⚠ **PERICOLO! Rischio di soffocamento!** Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini potrebbero ingerire o inalare le parti di piccole dimensioni.
- ⚠ **AVVERTENZA! Rischio di avvelenamento e di danni materiali!** Non accendere fuochi in prossimità del prodotto. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e fiamme libere.
- ⚠ **CAUTELA! Rischio di lesioni!** Assicurarsi che tutte le parti siano integre. Parti danneggiate possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.
- Non posizionare il prodotto su una superficie calda (ad es. sull'asfalto). Il prodotto non è resistente al calore e può fondere.
- Quando si solleva il prodotto, fare attenzione a non farlo ribaltare.

● Pianificare la posizione di installazione

- Installare il prodotto in un luogo facilmente accessibile.
- Posizionare il prodotto in un luogo ben illuminato e tuttavia al riparo dalla luce solare diretta.
- Posizionare il prodotto in modo che sia protetto dalle correnti d'aria e lontano da fonti di calore.

● Montaggio

Fig.	Descrizione
B	□ Collegare le aste dritte 3 con i connettori a 3 vie 4. □ Collegare le aste curve superiori 1 alle aste curve inferiori 2. Le staffe di bloccaggio 2a delle aste curve inferiori devono innestarsi nelle aste curve superiori. □ Collegare le aste curve 1 2 assemblate con i connettori a 3 vie 4. □ Allineare i fori delle viti nella parte superiore delle aste curve superiori 1. □ Inserire la vite 9 dall'alto attraverso tutti i fori delle viti. □ Serrare la vite 9 dal basso con il dado ad alette 8.
C	□ Allargare la copertura per serra 5 sopra il telaio.
D	□ Aprire la cerniera all'ingresso. □ Fissare la copertura per serra 5 al telaio utilizzando le cinghie di fissaggio 5a e le chiusure a strappo 5b. □ Utilizzare le fibbie di serraggio 5c per mantenere l'ingresso permanentemente aperto.

Fig.	Descrizione
E	□ Fissare un'estremità delle funi di tensionamento [6] agli anelli [5d] della copertura per serra [5]. □ Fissare l'altra estremità delle funi di tensionamento [6] ai picchetti da terra [7]. □ Ancorare i picchetti da terra [7] al pavimento. Inserire i picchetti da terra nel pavimento osservando una leggera angolazione, così da garantire una presa sicura senza aumentare la tensione della copertura per serra [5]. Se necessario, utilizzare un martello (non incluso). La copertura per serra e i punti di ancoraggio devono essere solo leggermente tesi, in vista delle sollecitazioni del vento. □ Spingere i picchetti da terra [7] rimanenti nel pavimento attraverso i fori nella parte inferiore della copertura per serra [5]. □ Utilizzare la fibbia di serraggio [5c] per mantenere la finestra permanentemente aperta.

● Pulizia

- Non lavare la copertura per serra [5] in lavatrice.
- Non utilizzare oggetti affilati o appuntiti poiché potrebbero danneggiare la copertura per serra [5].
- Rimuovere lo sporco dalla copertura per serra [5] con una spugna morbida e acqua pulita.

● Conservazione

- Prima di conservare:
 - Svuotare il prodotto prima di piegarlo.
 - Lasciare asciugare completamente tutte le parti. In questo modo si evita la formazione di muffe e odori nonché la decolorazione.
- Conservare il prodotto in luogo asciutto e proteggerlo da raggi solari troppo forti.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

Per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 486909_2501) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.



Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 486909_2501 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.

● Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája	
	VESZÉLY! – Magas kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezet (pl. fulladásveszély)
	FIGYELMEZTETÉS! – Közepes kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet (pl. áramütés kockázata)
	VIGYÁZAT! – Alacsony kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az könnyebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet (pl. forrázásveszély)
	Biztonsági utasítások
	Kezelési utasítások

MELEGHÁZ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék növények nevelésére használható.
- A termék kültéri használatra készült (pl. kertbe).
- Az előzőekben leírtaktól eltérő használati mód vagy a termék módosítása tilos, és sérülésekhez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkat.
- A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● A csomagolás tartalma

6 Felső hajlított rúd	6 Feszítőkötél
6 Alsó hajlított rúd	11 Cövek
6 Egyenes rúd (talaj)	1 Szárnyas anya
6 3 ágú csatlakozó	1 Csavar
1 Fóliatakaró	1 Összeszerelési útmutató

● Alkatrészlista

A ábra

- 1 Felső hajlított rúd
- 2 Alsó hajlított rúd
- 3 Egyenes rúd (talaj)
- 4 3 ágú csatlakozó
- 5 Fóliatakaró
- 6 Feszítőkötél
- 7 Cövek
- 8 Szárnyas anya
- 9 Csavar

B ábra

- 2a Rögzítőkapocs

D ábra

- 5a Szorítószíj
- 5b Tépzár
- 5c Csatos szíj

E ábra

- 5d Hurok

● Műszaki adatok

Méret (H × Sz × M):	160 × 160 × 180 cm
Tömeg:	2,85 kg



Biztonsági utasítások

A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ÉS ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

- **ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.
- ⚠ **VESZÉLY! Fulladásveszély!** A gyermekeket tartsa a terméktől távol. A gyermekek a kisebb alkatrészeket lenyelhetik vagy beszippanthatják.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Mérgezés és anyagi károk kockázata!** Ne gyújtson tüzet a termék közelében. Tartsa a terméket hőforrásoktól és nyílt lángoktól távol.
- ⚠ **VIGYÁZAT! Sérülés kockázata!** Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész sértetlen-e. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságos és megfelelő működést.
- A terméket ne állítsa fel forró felületen (pl. aszfalton). A termék nem hőálló, ezért megolvadhat.
- A termék megemelésakor ügyeljen arra, hogy az ne tudjon felborulni.

● A felállítási hely megtervezése

- A terméket helyezze jól hozzáférhető helyre.
- A terméket helyezze olyan helyre, ahol sok fény éri, de ne közvetlen napfény nem.
- A terméket úgy helyezze el, hogy az a huzattól védve maradjon, hőforrásoktól távol.

● Felépítés

Ábra	Leírás
B	□ Csatlakoztassa az egyenes rudakat 3 a 3 ágú csatlakozókhoz 4. □ Csatlakoztassa a felső hajlított rudakat 1 az alsó hajlított rudakhoz 2. Az alsó hajlított rudak rögzítőkapcsainak 2a be kell rögzülniük a felső hajlított rudakba. □ Csatlakoztassa az összeállított hajlított rudakat 1 2 a 3 ágú csatlakozókhoz 4. □ Igazítsa egymáshoz a felső hajlított rudak 1 felső végén található furatokat. □ Dugja át a csavart 9 fentről mindegyik furaton. □ Húzza meg a csavart 9 alulról a szárnyas anyával 8.
C	□ Húzza rá a fóliatakarót 5 a keretre.
D	□ Nyissa ki a bejárat cipzárját. □ Rögzítse a fóliatakarót 5 a szorítószíjakkal 5a és a tépzárakkal 5b a kerethez. □ A bejárat tartós nyitva tartásához használja a csatos szíjakat 5c.

Ábra	Leírás
E	- A feszítőkötél [6] egyik végét rögzítse rá a fóliatakarón [5] lévő hurkokra [5d]. - A feszítőkötél [6] másik végét rögzítse a cövekekre [7]. - Szúrja le a cövekeket [7] a talajba. A cövekeket enyhén ferdén szúrja a talajba, hogy azok biztonságosan tartsanak, de a fóliatakaró [5] ne feszüljön meg túlzottan. Szükség esetén ehhez használjon kalapácsot (nincs mellékelve). A fóliatakaró és a rögzítési pont csak enyhén feszüljön meg, tekintetbe véve a szél általi terhelést is. - A többi cöveket [7] dugja a fóliatakaró [5] alsó szegélyében lévő lyukakon keresztül a talajba. - Az ablak tartós nyitva tartásához használja a csatos szíjat [5c].

● Tisztítás

- Ne mossa a fóliatakarót [5] mosógépben.
- Ne használjon éles szelű vagy hegyes tárgyakat, mert ezek kárt tehetnek a fóliatakaróban [5].
- A fóliatakarón [5] lévő szennyeződések letisztításához használjon egy puha szivacsot és tiszta vizet.

● Tárolás

- Tárolás előtt:
 - Szétszedés előtt ürítse ki a terméket.
 - Hagyja az alkatrészeket alaposan megszáradni. Így megakadályozza a penészt, a kellemetlen szagok és az elszíneződések kialakulását.
- A terméket tárolja száraz helyen, és óvja a túl erős napsugárzástól.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem

hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 486909_2501) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.



A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 486909_2501 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13198

Version: 06/2025

IAN 486909_2501